

## ¿Qué es una enfermedad seria?

Varias personas sufren enfermedades avanzadas. Existen servicios que pueden ayudarle a usted o a los miembros de su familia que tenga alguna de estas enfermedades o cualquier otra enfermedad avanzada.

Enfermedad del corazón	Derrame cerebral
Enfermedad crónica hepática	Cáncer
Enfermedad crónica pulmonar	Diabetes
Enfermedad crónica renal	VIH/SIDA
Demencia o Alzheimer's	

## ¿Cómo pueden ayudarlo hospicios y cuidados paliativos?

El cuidado de Hospice y los Cuidados Paliativos son servicios que ayudan a mejorar la calidad de vida y le dan esperanza a usted y su familia al momento de enfrentarse a los desafíos de una enfermedad grave.



*“El conocimiento de las diferentes opciones me dio a mí y a mi familia la esperanza para continuar.”*

*Para conocer sobre los servicios en su área comuníquese con:*

### **La Organización Nacional de Hospicios y Cuidado Paliativo**

**(The National Hospice and Palliative Care Organization)**

[www.nhpeo.org](http://www.nhpeo.org)

Línea de ayuda: (877) 658-8896



**Cuando usted o algún miembro de su familia tienen una enfermedad grave:**

**¿Cuáles son sus opciones de cuidados?**

Para obtener copias adicionales de este folleto comuníquese con:

The Center for the Health Professions  
3333 California St., Ste. 410  
San Francisco, CA 94118  
(415) 476-8181

<http://futurehealth.ucsf.edu/home.html>

© UCSF Center for the Health Professions, 2007

*Fondos suministrados por  
The California Endowment*

## Existen servicios que pueden ayudarlo

Ya sea que le hayan diagnosticado una enfermedad grave recientemente o que haya vivido con una enfermedad avanzada desde hace tiempo, existen servicios que le pueden ayudar. Los hospicios y cuidados paliativos pueden guiarle y brindarle apoyo a usted y a su familia para enfrentar los desafíos de una enfermedad avanzada.

## Los hospicios y cuidados paliativos pueden ayudarlo con lo siguiente:

- Alivio del dolor y otros síntomas físicos
- Análisis de objetivos de cuidado
- Ayuda en conversaciones sobre temas difíciles con los miembros de la familia
- Guía con elecciones de tratamientos complejos
- Apoyo espiritual y emocional
- Ayuda para completar formularios y tomar decisiones financieras
- Consejos sobre cómo hablar a los niños sobre las enfermedades avanzadas
- Instrucciones sobre cómo cuidar a nuestros seres queridos.

## Equipos de hospicios y cuidados paliativos

Un enfoque de equipo para proveer cuidados especializados a usted y a su familia. El equipo trabaja en conjunto para ayudarlo a aliviar el dolor físico y emocional y para proveer apoyo espiritual.



## Opciones de cuidados

Los hospicios y cuidados paliativos pueden ofrecerse en el hospital, hogar o en un centro de cuidados especiales. Hable con su médico y conozca cuál es la mejor opción para usted.

## Cuidados paliativos

El objetivo de los cuidados paliativos es proveer comodidad a los pacientes graves y a sus familias por medio del manejo del dolor y los síntomas, comunicación y apoyo. Se ofrece en conjunto con otros tratamientos médicos y puede comenzarse al comienzo de la enfermedad o al momento del diagnóstico.



## Elegibilidad para cuidados paliativos

Si usted o un miembro de su familia tiene una enfermedad seria, es elegible para cuidados paliativos mientras esté en el hospital. Los cuidados paliativos pueden brindarse al mismo tiempo que los tratamientos para prolongar la vida. Los cuidados para pacientes desahuciados generalmente se proveen en el hogar, centro de cuidados especiales o en las instalaciones de un hospicio residencial. Las personas que eligen los servicios para pacientes desahuciados generalmente ya no reciben ningún tratamiento para prolongar la vida. Consulte a su médico sobre su elegibilidad para los servicios para pacientes desahuciados.

*“Me sentí tan aliviado al saber que mi familia recibía apoyo y que yo no estaba solo.”*

## Cuidados para pacientes desahuciados

El cuidado para pacientes desahuciados es un tipo de cuidado paliativo para personas que están en la etapa final de sus vidas. El cuidado para pacientes desahuciados puede proveerse en el hogar (principalmente a cargo de los familiares pero con la ayuda de un equipo de cuidado para pacientes desahuciados), en un centro de cuidados especiales o en las instalaciones de un hospicio residencial. Los servicios de cuidado para pacientes desahuciados ofrecen atención en los hospitales bajo circunstancias especiales y solamente durante unos pocos días.



## Lugares en donde puede recibir cuidados para pacientes desahuciados

- Hogar
- Centros residenciales
- Centro de cuidados especiales
- Hospicio para pacientes hospitalizados



## Pago por hospicios y cuidados paliativos

Como cualquier otro servicio de cuidado de la salud, Los hospicios y cuidados paliativos están cubiertos por Medi-Cal, Medicare y la mayoría de los seguros privados. Si una persona no cuenta con seguro, el hospicio trabajará con esa persona y su familia para asegurarse que los servicios que se necesitan sean provistos. Algunos hospicios proveen el servicio sin importar el seguro o el estado migratorio.